

LSHDB

SynHør-bladet

18. årgang

Nr 1 - 2009



Tolkeaksjonen
side 4

Sjeldne diagnoser
får lite hjelp
side 9

Årets innsatspris
side 13

**Landsforbundet for kombinert Syns- og Hørselshemmede/Døvblinde
(LSHDB)**

SynHør-bladet 1 - 2009

LSHDBs postadresse:

LSHDB

Skippergata 33

0154 Oslo

Besøksadresse:

Skippergata 33, Oslo. Kontoret ligger i 5. etasje.

Kontofullmektig: Karin Andvig

Kontoret er åpent onsdager (annenhver), torsdager og fredager.

Telefon: 22 41 34 24

Mobiltelefon 96 94 93 57

E-post: kontor@lshdb.no

Redaktør: Bibbi Hagerupsen

E-post: bibbih@online.no

Trykk: Rycon AS

Opplag: 350

Side 3: Lederspaltten

Side 4: Tolkeaksjonen

Side 7: Møte med AID

Side 8: Åpent leserbrev

Side 9: FFOs hotellavtaler 2009

Side 9: Sjeldne diagnoser får lite hjelp

Side 11: Vi snakkes . . .

Side 12: Om useriøse e-postmeldinger

Side 13: Årets innsatspris

Side 13: Satser stort på damer

Side 14: Utlysning av legat

Side 15: NM i sjakk for synshemmede

Side 16: Gran - Praha

Side 17: Nordisk ungdomslederkonferanse for døvblinde, Finland

Side 18: Tegning av Ann Karin Jensen

**Neste nummer av SynHør-bladet kommer i april. Frist for innlevering av stoff og bilder til bladet er:
1. april 2009.**

SynHør-bladet

Informasjons- og medlemsblad fra Landsforbundet for kombinert Syns- og Hørselshemmede/Døvblinde (LSHDB)

Lederspalten

Kjære medlemmer og lesere!

Godt nyttår – så selv om vi er kommet til midten av februar ønsker jeg dere alle et kjempefint år med mange utfordringer både på hjemmebane og i organisasjonslivet.

Jeg vil også takke dere medlemmer og samarbeidspartnere som har gitt oss støtte. Også styret, tolkene og ikke minst sekretæren vår for et fremragende pågangsmot til det vi er i dag. LSHDB vokser og vi får økt oppmerksomhet og forespørsler om å være med på blant annet referanse- og arbeidsgruppe i NAV, Psykisk Helse og Sosial - Helsedirektoratet og andre.

Fra 19. januar gikk frilanstolkene til aksjon om bedre lønnsbetingelser til døvblindes store fortvilelse. Mange måtte avlyse forelesninger på skoler, møter, kurs, lege og aktiviteter. Mange e-post mellom brukerne ble flittig utvekslet, og en del ble sendt til AID, NAV og tolkeforbundet. Jeg måtte avlyse noen møter og en konferanse på grunn av tolkemangelen.

Det var så ille at vi sendte e-post til HLF, NDF og FNDB om vi kunne skrive et felles brev til AID og be om et møte om denne aksjonen. Vi hadde mye kontakt og samarbeidet mellom HLF, NDF og LSHDB om tolkeaksjon var et faktum. Vi håpet også å få med FNDB men fikk dessverre ikke respons.

Den 10. februar hadde vi et møte med AID (Arbeids- og Inkluderingsdepartementet) angående tolkeaksjonen, og vi tok opp med tolkeutredningen også. Det står mer om det inne i bladet.

I begynnelsen av mars skal vi ha representantskapsmøte/likemannskurs. Vi skal ha kursing i hvordan man søker om midler innen distriktslagene og hvordan det er å leve når man blir over 60 år. Det er første gang vi har et fire dagers kurs på Eikholt med distriktslagenes to representanter. Det var mye frem og tilbake om vi skulle avlyse dette møtet, men tolkeaksjonen ble avblåst 4. februar så alle frilanstolkene gikk tilbake til jobbene sine.

Januar måned er det alltid hektisk når det gjelder å få klar årsberetningen og regnskapet. De må være ferdig i februar før styremøtet og innrapportering til revisor og til de som vi har søkt midler av. Alt er blitt så stort og krever mye tid, men vi klarte det med godt samarbeid mellom oss i styret og kontoret slik at vi nesten har alt på plass.

Inne på kontoret er det alltid full aktivitet og vi prøver å svare på e-poster, telefoner og brev så godt vi kan.

Ha en strålende vinterferie

**Vinterlig hilsen fra
Åshild Johansen
Forbundsleder**

Tolkeaksjonen



TOLKEFORBUNDET

Tromsø 19. desember 2008

Informasjon fra Tolkeforbundet

Tolkeforbundet har lenge jobbet med å få på plass et nytt takstsystem for frilanstolker. Dette arbeidet har pågått i mange år, men fremdeles har vi ikke nådd frem dit vi ønsker. Vi vil derfor informere om videre gang i saken. Denne informasjonen sendes alle brukerorganisasjoner, tolketjenester og aktuelle ledere i NAV samt Arbeids- og inkluderingsdepartementet ved Laila Gustavsens.

Da det politiske arbeidet ikke har ført frem ser vi det som nødvendig å heve satsene nå. Disse satsene vil gjelde fra 19. Januar 2009. Satsene er regnet ut med tanke på at frilanstolkene skal komme opp imot samme lønnsnivå som fast ansatte tolker. Vi vil presisere at frilanstolkene ikke legger ned jobbene sine, bare setter opp prisen. Satsene vil være foreløpige, frem til et nytt takstsystem er på plass. Dersom disse satsene ikke imøtekommes vil ikke frilanstolkene ta tolkeoppdrag. Det er opp til NAV å avgjøre om de vil kjøpe frilanstolkenes tjenester fra og med 19. Januar 2009.

Vi beklager at dette kan medføre at deres medlemmer i en periode vil få

mindre tilgang til tolk. Håper dere vil bruke deres kanaler til å melde fra om eventuell mangel på tolk og hvordan situasjonen påvirker deres medlemmer.

Fint om dere kan videreformidle denne informasjonen til deres medlemmer.

Med vennlig hilsen
Tolkeforbundet v/ leder
Liss-Nina Krag-Pedersen

Kopi: YS leder, Tore Eugen Kvalheim



TOLKEFORBUNDET

Oslo 28 januar 09

Informasjon fra Tolkeforbundet

Tolkeforbundet er blitt tilbudt møte med Laila Gustavsens i Arbeids- og inkluderingsdepartementet 23 februar 2009. Dette ser vi som svært uheldig for frilanstolkenes sak og for våre brukergrupper som blir hardt rammet i den situasjonen vi nå er i. Vi har signalisert at vi synes dette er langt fram i tid men opplever at AiD ikke er villige til å gjøre noe med saken. Vi håper nå at dere som brukergruppe vil reagere på dette.

For øvrig ønsker vi å opplyse at når frilanstolker tar på seg oppdrag frem i tid skjer dette med forbehold om at AiD og Tolkeforbundet er kommet til enighet. Vi håper at dette forbeholdet videreformidles fra tolketjenesten til

dere brukere...

Mvh
Forbundsstyret

Arbeids- og inkluderingsdepartemen-
tet v/ politisk ledelse
Postboks 8019 Dep
0030 Oslo

27. januar 2009

*Vedrørende konflikten mellom NAV og
frilanstolker*

Hørselshemmedes Landsforbund (HLF), Landsforbundet for kombinert syns- og hørselshemmede/døvblinde (LSHDB) og Norges Døveforbund (NDF) krever at departementet umiddelbart gjør alt i sin makt for å løse den pågående konflikten mellom NAV og frilanstolkene.

Disse organisasjoner krever videre at tolkeutredningens enstemmige anbefalinger følges opp, og særlig:

- anskaffelse av et nytt datasty-
ringssystem (*punkt 5.2 i utred-
ningen*)
- en egen nasjonal tolketjeneste-
organisasjon (*punkt 5.1 i utred-
ningen*)
- etablering av et spesialisert ut-
danningstilbud (*punkt 4.6 i ut-
redningen*)
- tilføre ressurser tilsvarende 30
nye stillinger årlig (*punkt 4.2 i
utredningen*)
- rammevilkår for frilanstolker
(*punkt 6.2.2 i utredningen*)

I sistnevnte punkt nevnes eksplisitt
følgende: *Sett i et brukerperspektiv
bør skillet mellom ansatte tolker og*

*frilanstolker være minst mulig og
nærmest ikke merkes. Dette innebæ-
rer at selv om ansatte tolker og fri-
lanstolker har to klart forskjellige for-
hold til tolketjenesten og derfor også
vil måtte ha forskjellige vilkår og avta-
ler, bør kravet til overenskomstene
med disse to gruppene være at de så
langt mulig får de samme virkninge-
ne. Dette kan ikke sies å være tilfellet
med den pågående konflikten, som
organisasjonene ikke tar stilling til,
men som rammer våre medlemmer i
så betydelig grad at vi nå ikke lenger
kan sitte stille og vente på en løsning.*

Daglig store konsekvenser for mange
tusen aktive mennesker

Den pågående konflikten viser hvilke
konsekvenser dagens situasjon med
skrivetolker har for deres mange tu-
sen brukere. Daglig opplever sterkt
tunghørte og døvblitte å bli utestengt
fra skole, arbeidsliv og et sosialt liv
på grunn av manglende skrivetolk.
Konflikten har bare forsterket en
«normal» tilstand, derfor krever HLF
både en umiddelbar løsning på kon-
flikten, men også klare planer for en
oppfyllelse av Folketrygdlovens rett
til skrivetolk.

HLF måtte, kun få dager etter at kon-
flikten inntrådte, avlyse et møte for
sentralt tillitsvalgte fordi NAV ikke
kunne skaffe tolker. Videre måtte et
større kurs for likemenn avholdes
uten skrivetolker tilstede noe som før-
rer til at skrivetolkbrukere fikk lite el-
ler intet utbytte av kurset. Dette blir
som småtteri å regne når vi vet at
daglig blir hørselshemmede nødt til å
avlyse møter, la være å gå på forele-
sing eller avstå fra en sosial anled-
ning fordi retten til skrivetolk ikke
oppfylles. HLF har også flere møter

og kurs i nær fremtid som vi må vurdere å avlyse dersom NAV ikke klarer å skaffe skrivetolker.

LSHDB, en organisasjon for og av kombinert syns- og hørselshemmede/døvblinde, er i en særlig utsatt situasjon mht. denne konflikten. Organisasjonen blir delvis lammet når medlemmene ikke får tolk, styremøter i lokallag har blitt avlyst, medlemmer med jobb sitter utestengt fra møter, medlemmer som ikke kommer seg på forelesninger på universitetet, medlemmer som ikke kommer seg ut av huset på kveldstid og i helgene.

Mange aktiviteter, reiser etc. må avlyses. Vår regnskapsfører er nestleder i LSHDB og selv syns- og hørselshemmet og helt avhengig av tolk. Vi må avlyse vårt møte med revisor i februar om aksjonen fortsetter og dette betyr utsettelse på frister til fordelingsnemda, Helsedirektoratet, Helse og rehabilitering samt alle vår andre støttepillere som krever årsregnskap. Slik vi har oppfattet situasjonen, så skulle det komme en konkret løsning med tolkeutredningen. Istedenfor virker det som om alt er lagt på is, og alt er like usikkert som før. Våre medlemmer er avhengig av å ha en tolketjeneste som fungerer og å ha så mange som mulige frilansere, det gjør vår hverdag levelig. Akkurat nå er hverdagen meget hard og framtiden usikker.

Norges Døveforbund understreker at konflikten er mellom arbeidstaker og arbeidsgiver, men at den rammer tredjeparts ukrenkelige rettigheter til deltakelse og ytring. Retten til tolk er mer enn å viderebringe informasjon – en fungerende tolkeordning er et av de aller viktigste premissene for at døves ytringsfrihet skal være reell.

NDF har mottatt en mengde e-post som beskriver konsekvensene av at tolker nå ikke jobber, og som dermed rammer døves ytringsfrihet. Tilbakemeldingene til NDF tyder på at det særlig er døve studenter som opplever sterkest at streiken pågår, og som nå mister forelesninger, obligatorisk undervisning og prosjektarbeid med medstudenter. I tillegg får NDF meldinger om foreldre som ikke får tolk til møter på skolen og om døve i arbeidslivet som ikke får gjort sine daglige plikter. En av henvendelsene til NDF gjelder arbeid i Norges Fotballforbunds døveutvalg, som står foran en stor fotballhelg med flere hundre fotballspillere og – supportere samlet til innendørsmesterskap for døve. Her rammes planlagte møter, kamporganisering og sanitet om ikke konflikten løses før førstkommende helg.

HLF, LSHDB og NDF ber om et møte med politisk ledelse snarest for å høre departementets planer for å løse den pågående konflikten, samt hvordan våre medlemmer skal få sin lovfestede rett oppfylt i fremtiden.

Med hilsen
Knut Magne Ellingsen
Forbundsleder HLF

Paal Richard Peterson
Generalsekretær NDF

Åshild Johansen
Forbundsleder LSHDB

Møte med AID

Av Karin Andvig, daglig leder og Åshild Johansen, forbundsleder

HLF, NDF og LSHDB møttes 2 timer før møtet for å forberede oss, og vi hadde en fin dialog og var enige om hovedpunktene. Ikke gå inn i selve konflikten, men at de måtte finne en løsning slik at brukerne ikke kom i samme situasjon igjen. Vi ble enige om at HLF skulle starte møtet med å fremme tre viktige punkter for oss alle:

1. Brukerne har blitt rammet sterkt, må gi frilansere og faste tolker samme vilkår, slik at vi slipper å oppleve en slik konflikt igjen.
2. Følge opp tolkeutredningen.
3. Få klarhet i hvordan departementet skal følge opp tolkeutredningen.

Deretter la NDF fram sine ”merkesaker”:

1. Trappe opp antall faste stillinger, håper at det kommer på 2010 - budsjettet.
2. At alt finansieres fra stønad - budsjettet, ikke slik som det er i dag at tolkene ved tolketjenestene går under driftsbudsjettet og frilansere under stønadbudsjettet.
3. Døgnåpen tolketjeneste

Så la LSHDB fram sine ”merkesaker”:

1. Rett til tolk i utlandet
2. Spesielt berørt av konflikten, da vi sannsynligvis er den gruppen som er mest avhengig av frilans-tolkene, og derfor viktig at denne gruppen ikke forsvinner.

3. Understreket at departementet MÅTTE finne en løsning på konflikten, slik at den ikke dukker opp igjen.

Så la HLF fram sine ”merkesaker”:

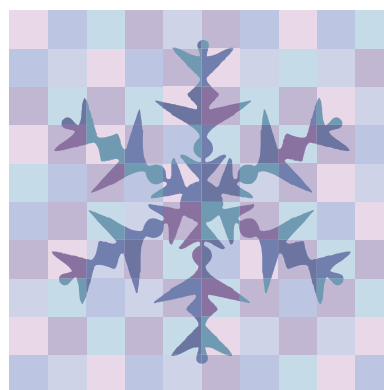
1. Flere faste stillinger
2. At tolkene går over driftsbudsjettet.
3. Forhandlingsrett for frilans-tolkene
4. 1 års utdanning for skrivetolker, opplegg klart i Bergen, trenger kun 500 000 kr for å sette i gang til høsten.

AID var veldig imøtekommende og forstod oss både her og der, men vi fikk ingenting konkret, så det er bare første skritt!

HLF, NDF og vi ble enige om å få til et møte med ledelsen i NAV, med styret i Tolkeforbundet og begynne å ta kontakt med stortingsrepresentanter.

Konklusjon:

En veldig bra start på en begynnende samarbeid mellom brukerorganisasjoner. AID ga oss ingenting konkret, men de er nok litt mer presset.



Åpent leserbrev

*Av Liv Finnestad,
FNDB - medlem og LSHDB - støtte-
medlem*

Hei medlemmer!

Godt nytt år til dere alle sammen. Jeg har vært støttemedlem i LSHDB siden 2004, og jeg synes det er hyggelig å lese i SynHør-bladet og bli kjent med LSHDB og andre ting.

Men SynHør-bladet har blå omslag med svart skrift, gjør det vanskelig å oppfatte hva som står der. Også blå strek under svart skrift klarer jeg ikke å oppfatte. Jeg klarer ikke å forstå bilder uten tekst under. Jeg måtte ha lesehjelp.

Det samme som gjelder rød omslag med svart skrift i forbindelse med julenummeret, var litt tungt å oppfatte. Ellers var innholdet i bladet bra med hvit bakgrunn og svart skrift, men noen kursivskrift er uklart for meg å lese.

Døvblindes ukeblad er jeg fornøyd med, fordi bladet har fast hvit bakgrunn og svart skrift er bra å lese jevnt på og lett å oppfatte. Mange døvblinde er også fornøyd med det. Det var slike døvblinde ønsker at blad skal være, ikke andre farger og ikke forskjellige skrifter og ikke bilder i bladet.

Døvblindes nyhetsavis Punktnytt skal ha fin lysgul bakgrunn og svart skrift, er jeg fornøyd med, og også andre døvblinde gjør det.

SynHør-bladet må fortsette som vanlig fremover noe jeg vet at medlemmene er fornøyd med å oppfatte med forskjellige farger.

Lykke til videre!

Svar fra redaktøren:

Tusen takk for leserbrevet, og jeg er glad for åpen kritikk av SynHør-bladet.

Jeg kan informere at LSHDB får bare 100 000 kr fra kulturdepartementet til SynHør-bladet, mens Døvblindes ukeblad og Punktnytt får 4 millioner fra samme departement. Det utgjør en stor forskjell på kvalitet og innhold.

Ved SynHør-bladet brukes skrifttype Arial, fet skrift og 14 i størrelse. Noen ganger forekommer skrift i kursiv, for å skille mellom setninger og innhold.

Vi utgir SynHør-bladet i blad, pr e-post i pdf-format og word-format som er uten bilder, kun tekst, i punktskrift og lyd-utgave.

Dersom du ønsker å få SynHør-bladet i andre form, som pdf-format eller word-format uten bilder, punktskrift og lyd, kan du ta kontakt med LSHDB-kontoret.

E-postadressen, mobil nr og telefon nr finner du på side 2 her i bladet.

FFO har reforhandlet sine avtaler med Scandic Hotels, Choice Hotels og Thon Hotels og har fortsatt oppnådd svært gunstige priser. Vi har i år valgt å sende ut informasjon om dette elektronisk, men vi vil også sende ut papirversjon av avtalene senere.

Vi vil igjen minne om at hotellavtalene gjelder alle typer møter våre organisasjoner og organisasjonsledd ønsker å arrangere. Det er mulig å oppnå de beste betingelsene dersom dere bestiller møter tidlig og i perioder med lavt belegg.

I tillegg vil vi minne om at avtalen også gjelder privatreiser som våre medlemmer ønsker å foreta.

Scandic hotels har avtalekode D000004481.

For bestilling kan du benytte www.scandic-hotels eller tlf. 23 15 50 00.

Choice hotels har avtalekode CH14660.

For bestilling kan du benytte booking@choice.no eller tlf. 22 34 42 00.

Thon hotels har avtalekode FFO.

For bestilling kan du benytte service@thonhotels.no eller tlf. 23 08 02 00.

All relevant informasjon om avtalene ligger på våre nettsider, se her: <http://www.ffe.no/no/Sidemeny/Samarbeidspartnere/Hotellavtaler/>

Kilde: www.helsenett.no

En fersk rapport belyser problemer som pasienter med sjeldne diagnoser møter hos helsevesenet og andre etater som skal være til hjelp. Følelsen av å være alene og at personene man møter har lite kunnskap er gjennomgående trekk.

Om studien

94 brukere (betegnelse på pasient, samt foreldre) men av følgende åtte sjeldne sykdommer deltok i studien:

- Arthrogyriposis multiplex congenita - AMC
- Blæreekstrofi/epispadi
- Cystisk fibrose - CF
- Dystrofia myotonika - DMv - Ichtyose
- Porfyri
- Tuberøs sklerose - TS
- Ushers syndrom

Undersøkelsen er gjennomført av SINTEF helse, på oppdrag av Sosial- og helsedirektoratet. Deltakerne ble intervjuet, både enkeltvis og gruppevis.

Målet var å belyse hvordan det er å leve med en sjelden sykdom, både for pasienten og dens nærmeste, og hvilke erfaringer de har fra møtene med tjenesteapparatet.

Resultatet

Selv om deltagerne i undersøkelsen har forskjellige sykdommer, er det noen fellestrekk som går igjen.

For det første er det veldig mange som føler seg alene om sykdommen

og savner å kunne snakke med noen i samme situasjon. Dernest peker de på kunnskapsmangel om diagnosene deres i det ordinære tjenesteapparatet. Dette kan føre til både helsemessige, sosiale og praktiske problemer.

Alene om sykdommen

Samtlige av deltagerne ga uttrykk for at de følte seg alene om situasjonen de var i og om sine problemer og behov. Nesten ingen av deltagerne kjente andre mennesker med samme diagnose der de bodde. Naboer, kolleger, osv, aner ikke hva sykdommen deres innebærer. Derfor er kontakten de får med andre likesinnede gjennom brukerorganisasjoner, og til dels kompetansesentrene, svært viktig for dem. Ønsket om å treffe andre som er i samme situasjon er sterkest hos dem med så store funksjonsnedsettelser at de merker betydelige begrensninger i hverdagen, og for foreldre som har barn med en sjelden sykdom.

For lite kunnskap

Det er stor enighet blant deltagerne om at det er for lite kunnskap om sykdommene deres i det ordinære tjenesteapparatet. Beslutninger og forslag til tiltak er derfor bestemt kun ut fra hva tjenesteyterne antar er riktig. Mange forteller at de på egenhånd måtte finne informasjon om sykdommen de lider av. Denne kunnskapen måtte de formidle til helsetjenesten gang på gang, fordi de aldri ble hørt. Først når den samme informasjonen ble presentert av et kompetansesenter, ble de tatt på alvor. I tillegg måtte de selv ta ansvar for at ting ble gjort og for koordinering av de ulike tjenestene.

Misfornøyd med NAV

På grunn av den begrensede kunnskapen om diagnosene i det ordinære tjenesteapparatet, er det sjeldent at pasienten får tilstrekkelig behandling og oppfølging. Dette gjelder både spesialhelsetjenester, lokale helse- og sosialtjenester, skole og utdanning og ikke minst NAV. Omtrent alle som hadde søkt om hjelpemidler via NAV (eller trygdeverket) fikk avslag på første søknad. Ved anke ble søknaden innvilget. Det antas at mangel på informasjon og kunnskap om søkerens diagnose, var grunnen til avslaget, og ikke at søkerens behov ikke var legitimt.

De fleste pasienter og pårørende hadde gode erfaringer med barnehagene. Personalet lyttet og tok med interesse imot kunnskapene som ble tilbudt dem. men på skolen var det vanskelig å få et godt pedagogisk opplegg og nødvendig hjelp til å være sammen med de andre barna. Mange ble fortalt at skolen hadde for lite ressurser og at den funksjonshemmede eleven derved ville redusere de andre barnas tilbud.

Gode kompetansesentre

Med eget ansvar for informasjonsankning, var det ofte tilfældigheter som gjorde at pasientene fant fram til ulike tilbud, da særlig kompetansesentrene. Når de først fant fram til dem, var nesten alle veldig fornøyd med den videre oppfølgingen. For mange var det først på disse sentrene at de ble tatt på alvor og "trodd". Bistanden herfra i nye møter med det ordinære helseapparatet, ble sterkt verdsatt. I tillegg er kompetansesentrene en møteplass hvor man kan treffe andre med samme diagnose.

Kilde: L. Grut, M. Hoem Kvam og J. Lippestad. Sjeldne funksjonshemninger i Norge. Brukernes erfaringer med tjenesteapparatet. SINTEF Helse 2008.

Sluttrapporten for prosjektet om sjeldne funksjonshemninger i Norge ligger på:

www.sintef.no/sjelden

Rapportene ligger som pdf i menyen til høyre på hjemmesiden.

Vi snakkes . . .

Det tok lang tid før jeg ble kvalifisert som døv/blind. Jeg er tunghørt og ikke døv, men til slutt har jeg kommet over terskelen.

I 2008 deltok jeg på kommunikasjonskurs på Eikholt. Dette kurset var særdeles bra, ikke bare for å lære taktilt- og haptisk tegnspråk, men også for å mestre egen situasjon. For å bruke tegnspråk, må du kunne det, men for å kunne det, må du gjøre. Og da "verktøykassa" er full, da må du trene mye. Du må være målbevisst og ensrettet med hva du gjør og være tøff. ("Tøffere enn Tuft").

Du må vite mye, for å vite hvor lite du egentlig vet. Ikke bare kursopplegget er viktig, det sosiale samvær er også veldig meningsfylt. Hvis det sosiale samværet svikter, så halter også kurset fordi samværet binder kursdeltagerne sammen i et bedre samspill og gir mer glede og åpenhet i kurset. På dette kurset var det mye humor, masse latter og morsomme misforståelser mellom de tunghørte og tolkene

Et eksempel:

Tolk: Jeg har vært på julebord med blinde utlendinger.

Bruker: Å, har du vært på julebord med blinde uten tenner!?

Folk tenker ofte at det må være veldig stille på et senter for døvblinde, men følgende har skjedd. Datteren til en tolk ringte under kurset. På dette tidspunkt var det masse latter og støy i rommet.

Datteren: Mamma hvor er du?

Tolken: Jeg er på Eikholt, senter for døvblinde.

Datteren: Mamma, du juger. Du er på pub.....!

Kommunikasjon er grunnleggende og fundamentalt i forhold mellom mennesker. En av deltagerne på kurset, kunne med tegn spørre kjæresten sin : "Vil du gifte deg med meg?" Han fikk JA, også sagt med tegnspråk. Dette var en rørende og gledelig opplevelse for oss alle!

Å utøve musikk gir en enorm glede. På dette kurset hadde vi verdenspremiere med duoen CORCA (uttales kårka) som spilte og sang.

Da jeg kom hjem fra dette kurset, sto sola enda høyere på himmelen. For meg er Eikholt "the house of the rising sun".

Vi snakkes!

Maura, januar 2009

Cor van der Lijcke

PS: Gruppa CORCA spiller svart for øl og vin, kaffe og kaker.

Om useriøse e-postmeldinger

Av Kjell R. Johnsen

Fra tid til annen mottar noen av oss useriøse e-postmeldinger. Forleden kom det en melding fra Canada til meg med beskjed om at jeg hadde vunnet 750.000 pund. I den meldingen ble jeg bedt om å gi opplysninger om meg selv og sende disse til en oppgitt e-postadresse.

Jeg var imidlertid mer interessert i å vite hvordan denne useriøse meldingen kunne havne hos meg.

Fra Lise Bakkan i ISE fikk jeg denne orienteringen:

Meldingen kan havne hos deg av forskjellige årsaker. Det kan være e-postadressen din som har lagt ute på nettet. Det kan være at du har svart på noe spam (søppelpost) tidligere. Det kan være at noen som har deg i adresseboken sin som har fått et virus på PC-en sin og alle e-postadresser er bitt distribuert videre.

Det kan være at du har skrevet inn adressen din på en eller annen nettside for innlogging og disse er bitt kjøpt av "spamere". Eller det kan være ren gjetting av e-postadresser.

Den adressen du ser i fra-feltet er ikke nødvendigvis den riktige adressen...

Det viktige er at du IKKE svarer på denne type e-post Hvis du gjør det, bekrefter du at adressen er den riktige og du vil få mer spam.

Ønsker du å blokkere slike meldinger kan du gjøre følgende:

Merk av og kopier e-postadressen du har fått oppgitt i meldingen. Lukk meldingen. Trykk alt - tasten og du får opp en menylinje. Pil til høyre til du kommer til verktøy og pil nedover til du kommer til "meldingsregel" og trykk enter. Du får opp en liste og pil nedover til du kommer til "liste med blokkeringer" og trykk enter. Da får du opp en liste der du eventuelt har blokkert tidligere e-postadresser.

Trykk tab - tasten og du får opp teksten "legg i adresselisten" og trykk enter.

Da får du et skrivefelt og du kan lime inn den e-postadressen du vil blokkere og deretter trykker du enter. Da har du blokkert eventuelle meldinger med denne adressen.

Har du fått en melding som du for fremtiden ikke ønsker å motta flere av og du står i meldingen, kan du først trykke alt - tasten. Du får opp en menylinje og pil deg til høyre til du kommer til "melding" Deretter piler du nedover til du kommer til blokker avsender. Trykk enter og da vil avsenders e-postadresse bli lagt inn i blokkeringslisten. Nå får du også spørsmål om du ønsker å slette avsenders alle meldinger. Trykk enter for ja.



Årets innsatspris

Kilde: Moss Cykle Klubb

MOSS CYKLE KLUBB vil også i år berømme en av klubbens mest aktive medlemmer med et idrettsstipend. Dette skal være en utmerkelse som henger høyt, og som kun skal deles ut til de av klubbens medlemmer som gjennom ekstraordinær innsats er med å skaper trivsel og glede for klubben og klubbens medlemmer gjennom ekstraordinært engasjement i en eller flere former.

Idrettsstipendet for 2009 er på NOK 15 000,00. Det skal brukes til å dekke direkte kostnader for mottageren når denne skal delta i sykkelritt hjemme eller i utlandet.

Mottageren forplikter seg så til å dele erfaring og opplevelse med klubbens andre medlemmer, ved foredrag på klubbkvelder og eller rapport med bilder på vår hjemmeside.

Årets vinner har gitt inspirasjon til mange. Han setter seg store, nesten uforståelige mål, som han, til tross for at de synes umulige å nå – gjør det. Kan han ikke delta i ordinære ritt, ja da lager han sine egne – hjemme og i utlandet. Med sjarm og list skaper han relasjoner og samarbeidspartnere. Han aksepterer ikke nei. Han finner veier rundt det vi andre ser som problemer. Til tross for sitt handicap legger han ingen byrder på andre. Ikke ser han spesielt godt, og han har et problem med sin hørsel – men å nå sine mål – det gjør han.

Årets vinner fremstår som en særdeles god ambassadør for Moss CK, hans lune vesen overrasker nok de fleste, men de av oss som har opplevd han på sykkel, på ski og under maraton vet noe annet. Han gir seg aldri!

Innsatsprisen går til en ekte idrettsmann og et forbilde for mange;
BEDIR YIYIT
MOSS CYKLE KLUBB

Satser stort på damer

*Kilde: www.moss-avis.no
Publisert 27. januar 2009
Kjell Taskerud*

Det siste året har Moss Cykle Klubb økt medlemstallet med nesten 200 til 467! Nå rettes fokus mot et lagtempo-lag for kvinner.

- 31. desember 2007 var vi 271 medlemmer, og nå er vi 467 betalende. I 2004 var vi ikke mer enn 34 medlemmer i Moss Cykle Klubb. Derfor er vi godt fornøyd med utviklingen, smiler klubbens formann, Helge G. Watndal. Rundt 30 prosent av sykkelklubbens medlemmer er kvinner/jenter. Klubben er med andre ord i jevn og god utvikling på flere områder.

Under Moss Cykle Klubb årsmøte benyttet klubben anledningen til å dvele litt ved noen av fjorårets høydepunkter og gi oppmerksomhet til noen av dem som hadde utmerket seg mest. "2008 har vært et stort sykkelår for Moss Cykle Klubb. Det er registrert gode sportslige resultater, og mange av våre medlemmer er med på de sto-

re klassikerne”... står det blant annet i årsberetningen.

Hedret hardhausene

Blant annet mottok triatlonutøverne Rune Holtze Jensen, Øystein Olsen og Bent Solbakken heder av skiklubbens formann, Sverre Bromander. De har satt sykkelklubben på kartet blant annet gjennom deltagelsen i Norseman X-treme Triatlon. Den vanvittige konkurransen som starter med svømming i Hardangerfjorden og avsluttes med løping opp til Gaustatoppen 1883 meter over havet.

Svaksynte Bedir Yiyit har også vært en god ambassadør for sykkelklubben på mange områder, og han ble belønnet med Årets Innsatspris.

- Han får denne prisen og et stipend på 15.000 kroner som følge av fremragende prestasjoner i forhold til sitt handikap. Vi håper dette vil stimulere ham til videre utvikling, sier Helge Watndal.

Sterk jentesatsning

Moss Cykle Klubb markerte seg på distansen Lillehammer - Oslo (190 km) ved å vinne lagkonkurransen for damer med trekløveret Ine Lindberg, Tone Johnsen og Anne Signe Been. De fikk en oppmerksomhet av idrettsrådets leder, Anne Bramo. Hun er godt fornøyd med sykkelklubbens satsning på jenter/kvinner. Og satsningen på kvinnelige syklister i Moss vil øke inneværende år.

- Vi vil satse på et lagtempolag for damer. Nå har vi fått en gruppe på 15 damer som satser og trener svært målbevisst, og vi har bygget opp et ganske godt støtteapparat rundt dem, forteller Helge G. Watndal.

- Rune Torseth har ansvaret for kondisjonsprogrammene, Erik Holme bidrar med sin ekspertise innen kosthold og ernæring mens Rune Holtze Jensen og Therese Løvås er ansvarlige for aktivitetene på sykkel inne og ute, avslutter Helge G. Watndal. Til slutt nevner vi at til sammen 17 klubbmestere også fikk sine premier på årsmøtet.

Utlysning av legat

SOLVEIG OG HANS OVIN ANDREASSENS STIFTELSE TIL STØTTE FOR BLINDE OG SVAKSYNTE

Legatporsjoner utlyses til støttetiltak for blinde/svaksynte enkeltpersoner eller foreninger som ivaretar blinde og svaksyntes ve og vel.

Tildelinger vil være i størrelsesorden kr 5/10.000 og utdeles den 19. april d.å.

Begrunnet søknad med dokumentasjon av synstap og svak økonomi bes sendt til

BLINDEMISSIONEN IL,
Tyrihansveien 23,
0851 Oslo

innen 5. mars.

NM i sjakk for synshemmede

Invitasjon til NM i sjakk for synshemmede

Norske Synshemmedes Sjakkforbund har gleden av å invitere til norgesmesterskap i sjakk for synshemmede på Hurdal Syn- og Mestringssenter i tida 30. april til 3. mai 2009. Det blir felles transport fra Oslo via Gardermoen torsdag formiddag og retur etter lunsj søndag.

Egenandel blir i år kr. 1.000 per person for hele oppholdet. Enkeltrom, til kr. 165 ekstra per døgn, kan skaffes så langt plassen tillater det. Rimelige reiseutgifter kan refunderes mot kvittering.

Mesterskapet spilles over fem runder. Vi forsøker å plassere deltakerne i grupper der alle har noenlunde lik spillestyrke.

Påmeldingsfrist er 1. april. Alle påmeldte vil få tilsendt program og øvrige dokumenter som trenges til arrangementet etter påmeldingsfristens utløp.

Disse vil bli sendt ut i elektronisk form. Ønsker du dokumentene i annen skriftform, må du si fra om det ved påmeldinga.

For å lette arbeidet til premienemnda under arrangementet oppfordrer vi alle deltakerne om å ta med en liten ting til premiebordet.

NSSFs årsmøte holdes søndag 3. mai.

De fleste sakspapirer til møtet er gjort kjent i NSSFs medlemsblad nr. 2, 2009. Har du saker som du ønsker behandlet på møtet, må disse sendes til NSSF innen 1. april.

Mesterskapet er for alle uansett spillestyrke. Det praktiske rundt arrangementet står NSSF for, men det sosiale er hver enkelts ansvar.

Påmelding til og mer informasjon kan fås hos:

Oddvar Øyan,
e-post: ooyan@broadpark.no
(tlf.: 47.84.15.60)

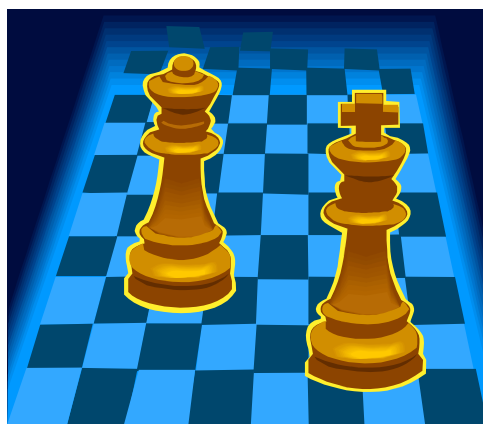
eller

Arild Øyan:
E-post: arild.oyan@broadpark.no
(Tlf.: 92.09.20.30).

Vel møtt til noen trivelige vårdager i Hurdal!

For NSSF

Arild Øyan



Gran - Praha

Synshemmede sykler Gran/Hadeland
- Berlin - Praha 31. mai - 18. juni 2009

Arne Storli, Grue, Harald Vik, Drammen (døvblind) og Tore Nærland, Bryne har meldt seg på sykkelturen Gran - Hønefoss - Drammen - Oslo - Berlin - Praha i juni 2009. Vi vil gjerne ha flere synshemmede med på denne turen. Man kan sykle det man ønsker (det er en følgesbuss med som tar bagasje og slitne syklist).

Det er noen som skal bare sitte i bussen og være med på de kulturelle oppleggene i de ulike byene vi besøker. Vi vil være takknemlige om dere i synshemmedesorganisasjon kan hjelpe oss med å få deltakere til denne turen.

Se vedlagt program:

Parolene for rittet er:

1. Globalt forbud mot atomvåpen
2. Idrett og integrering av funksjonshemmede
3. Fred og demokrati i Burma, Burundi, Colombia, Irak og Somalia
4. Sykkel for miljø, mot global oppvarming
5. Rakettskjold gir mindre sikkerhet - ikke mer

31. mai, Arrangement på Gran

1. juni, Gran - Vikersund, 47 km
2. juni, Vikersund - Drammen, 45 km
3. juni, Drammen - Oslo, 43 km, Ferje kl 17.00 til København
4. juni, København - Gedser, Buss Gedser - Rostock, Ferje
5. juni, Rostock - Gustrow, 55 km
6. juni, Gustrow - Klink, Waren, 64 km
7. juni, Klink - Neustrelitz, 75 km

8. juni, Neustrelitz - Rheinsberg, 59 km

9. juni, Rheinsberg - Oranienburg, 68 km

10. juni, Berlin, Sightseeing

11. juni, Wittenberg - Torgau, Buss fra Berlin til Wittenberg

12. juni, Torgau - Meissen, 75 km

13. juni, Meissen, Sightseeing Dresden

14. juni, Meissen - Usti - Melnik, 70 km

15. juni, Melnik - Praha, 52 km

16. juni, Praha, Sightseeing

17. juni, Praha - Rostock, Ferje kl 23.00

18. juni, Trelleborg - Oslo

Prisen - 21.500 NOK

Gran - Praha med hotell, frokost og middag, båt/ferger i følge programmet, følgesbuss som tar bagasje og slitne syklist

Man må ha sin egen sykkel med.

FORBEHOLD: Valuta- og prisendring.

Vi forbeholder oss retten til forandring i programmet inkl. rute, bytte av hotell/overnattingssted, transport og reiseleder.

Påmelding snarest og senest 1. mars 2009 til Tore Nærland, Mauritz Kartevolds veg 17, leil. 204, 4340 Bryne

Tlf: 51 48 77 77

www.bikeforpeace.no

E-post: tore.naerland@ikn.no

Depositum - 2500 NOK betales inn til bankkonto 33251056396. Depositum blir returnert hvis det ikke blir mer enn 20 deltakere hele veien fra Gran til Praha.

Arrangør: Th. Liens Turistbusser A/S, Norge.

Nordisk ungdomslederkonferanse for døvblinde, Finland

3. - 5. oktober deltok jeg som representant fra LSHDB på nordisk ungdomslederkonferanse i Finland. Det var 14 deltakere og ledsagere fra Finland, Sverige, Danmark og Norge på konferansen. Jeg har deltatt på alle nordiske ungdomslederkonferanser siden 2002, og kjente de fleste fra før.

Den første dagen fikk vi høre siste nytt fra de nordiske landene de siste to årene. Jeg fortalte litt om hvordan det fungerer med utdanning og arbeid for døvblinde i Norge, og fortalte samtidig hvordan jeg fikk min utdanning og startet egen bedrift. Deretter diskuterte vi hvordan man får tolk til arbeid og utdanning. I Norge kan man få tolk- ledsager i arbeid, mens i de andre nordiske landene varierer tolketilbudet fra sted til sted.

Dagen etter reiste vi til Helsingfors og besøkte det finske blindedeforbundets nye og moderne servicesenter, liris. Senteret er universelt utformet og tilgjengelig for alle funksjonshemmede. Jeg ble imponert over hvordan det var tilrettelagt med ledelinje, lyd, punktskrift og med god belysning og kontrast. Senteret kan ta inntil ca.300 deltakere. Vi fikk høre om FNs konvensjon for mennesker med nedsatt funksjonsevne. Over 40 land har ratifisert konvensjonen, de fleste er utviklingsland. Norge har underskrevet konvensjonen, men har ikke ratifisert den. Vi stilte mange spørsmål, og foredragsholderen svarte godt.

Deretter besøkte vi Kynnys ry, som er en organisasjon som kjemper for funksjonshemmedes rettigheter i Fin-

land. De hjelper med å skaffe ledsager og gir veiledning til funksjonshemmede som ønsker å komme i utdanning og arbeid. I tillegg samler de inn penger fra firmaer i Finland for å hjelpe funksjonshemmede i Afrika. De gjør en kjempebra jobb for å bedre leveforholdene til funksjonshemmede i andre land.

Senere på dagen spiste vi middag og gikk på bowling i et stort kjøpesenter. Jeg ble imponert av metroen i Finland - som er godt tilrettelagt for funksjonshemmede med ledelinje og god kontrast og belysning. Det var lite støy i undergrunnen i forhold til i Oslo.

På søndagen diskuterte vi framtiden og hvordan kan vi samarbeide videre. Jeg foreslo at vi skal ha en representant fra hvert land og kommunisere på e-post og møtes ofte for å utveksle erfaringer. Jeg foreslo også at vi skal arrangere en ungdomslederkonferanse hvert år, ikke annenhvert som nå, for da vil det bli lettere å samarbeide mellom hver konferanse. Neste ungdomsledermøte vil bli holdt i Danmark i 2010, og i 2009 blir det sommerleir for døvblind ungdom i Sverige. Jeg informerte om at vi er i ferd med å danne en ungdomsgruppe for døvblinde i Norge.

NB: Bedir Yiyit, Camilla Hansen og John Arne Torstensen arbeider med å sette i gang en ungdomsgruppe for kombinert syns- og hørselshemmede og døvblinde. Er du interessert kan du kontakte Bedir på e-post: bedir73@online.no.



”Frykter for livet til datteren” - tegnet av Ann Karin Jensen, døvblind. Tegningen kom i forbindelse med tolkeaksjonen i januar 2009.

Returadresse:

LSHDB (Landsforbundet for kombinert Syns- og Hørselshemmede/Døvblinde, Skippergata 33, 0154 Oslo

Kalender 2009

3. mars - Representantskapsmøte, Eikholt

2. - 6. mars - Likemannskurs, Eikholt

22. - 29. juni - Sommertreff i Hurdal

LSHDB-sentralstyre 2008 - 2010

Forbundsleder: Åshild Johansen

Nestleder: Kari Kristine Engan

Styremedlemmer: Odd Paulsen, John Arne Torstensen og John Sandell

Varamedlemmer: Harald Vik og Camilla Hansen

LSHDBs hjemmeside: www.lshdb.no (stadig oppdatert)